



RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

musée de la vie jurassienne

collection

Chappuis-Fählendrich

SOMMAIRE

PRÉSIDENT DE LA FONDATION	4
CONSERVATRICE	6 – 7
VISITES GUIDÉES	10 – 11
FINANCES	12 – 16
PRÉSIDENT DES COMPAGNONS	17
ORGANISATION DE LA FONDATION	18
PARTENAIRES ET DONATEURS	19



PRÉSIDENT DE LA FONDATION

Même si l'ouverture annuelle 2021 a dû être reportée au début mai, les activités ainsi que l'accueil du public ont pu reprendre en respectant tout de même certaines restrictions. Avec un retour mesuré des visiteurs, plusieurs animations ont été mises sur pied et la présence de divers artisans et animateurs ont permis de passionner le public lors des dimanches d'ouverture.

Au cours de ces journées d'animation, la taille de la pierre, la fabrication des striflattes, la diffusion d'un film pour les visiteurs ont intéressé un nombreux public. Il en a été de même lors de la journée du patrimoine le 12 septembre où le forgeron a réalisé plusieurs ouvrages de ferronnerie.

Aussi bien au sein des compagnons du musée que chez les nombreux bénévoles, la motivation est toujours bien présente. En plus de l'accueil des visiteurs, d'importants travaux de déménagement et de stockage des réserves ont été réalisés en cours d'année. Les conditions de conservation des objets en réserve demeurent une préoccupation majeure pour l'avenir. La politique d'acquisition a été clairement redéfinie ainsi que les critères de conservations des réserves.

Dès le début août 2021, le poste de conservateur a été confié à Nathalie Zürcher qui s'occupe de la conduite du musée pour les prochaines années. La création de son poste à temps partiel a pu se réaliser grâce à l'aide du canton et de la LORO. La tâche est gigantesque mais demeure indispensable pour que l'aventure puisse continuer. Gageons que ses connaissances muséales et ses compétences permettront d'orienter le musée pour l'avenir.

L'aide à la visite est à présent opérationnel dans toutes les salles du musée et apporte aux visiteurs une assistance précieuse lors de la recherche d'informations. Les archives sont en cours de tri et de rangement et pourront à l'avenir être rapidement consultées. La recherche de locaux supplémentaires pour le dépôt des réserves occupe également le conseil de fondation.

Souhaitons que l'avenir permette à notre institution de retrouver son rythme de croisière pour que nous puissions à nouveau accueillir un nombreux public. J'adresse un vif remerciement à tous les membres du conseil de fondation pour leur engagement ainsi qu'aux compagnons et aux bénévoles pour leur présence et leur soutien en toute circonstance. Je remercie également le canton du jura et la commune de Develier pour leur soutien et leur partenariat ainsi qu'à tous les donateurs qui nous permettent de faire fonctionner le musée Chappuis-Fähndrich.

*Michel Eggenschwiler
Président de la Fondation
Bourrignon, le 28.01.2022*



CONSERVATRICE

La réduction de l'activité publique du musée en 2021 a permis de concentrer notre énergie sur la face cachée du musée, à savoir son organisation et la gestion de ses collections qui forment l'identité du musée Chappuis-Fähndrich.

RÉSERVES MUSÉALES

À la suite du déménagement de milliers d'objets de nos collections qui se trouvaient dans notre principal dépôt muséal, nous avons été confrontés à leur relocalisation dans différents espaces plus exigus et malheureusement peu enclins à leur bonne conservation. Le manque de surface adaptée au maintien des collections est une problématique majeure pour toutes les institutions telles que la nôtre.

Durant l'année, nous avons ainsi constaté, la détérioration d'objets soumis à des variations d'humidité et de température dans ces nouveaux locaux. Afin d'éclaircir la situation, nous avons déposé des appareils de mesure qui livreront leurs données au début de l'année 2022 et fait appel à la Haute Ecole Arc, section restauration-conservation afin d'établir une convention qui permettra d'analyser en détail les conditions de stockage du musée en réalisant une étude climatique. Avec des ressources limitées en personnel qualifiées et des forces humaines réduites, le déplacement et le conditionnement des réserves représentent une tâche considérable. Les moyens financiers modestes limitent également l'accès à des locaux qui conviennent à la bonne conservation des objets.

Cependant, l'objectif principal du musée Chappuis-Fähndrich depuis plusieurs décennies est la sauvegarde du patrimoine jurassien et nous devons concentrer toutes nos forces dans cette mission. Ainsi, les locaux acquis durant cette année doivent être considérés comme étant provisoires et des démarches pour accueillir nos collections dans des locaux adaptés doivent être entreprises en priorité ces prochaines années.

Parallèlement à ces démarches nécessaires à la sauvegarde des collections, nous avons débuté le tri des milliers d'objets répartis dans les réserves. Pour cela, nous avons défini une nouvelle politique de gestion des collections qui permet de définir clairement les missions de l'institution, la nature de ses collections et la marche à suivre pour les nouvelles acquisitions. Inexistant jusqu'alors, cet outil essentiel nous permet aujourd'hui de poser un cadre strict à la gestion de nos collections.

ARCHIVES

Suite au réaménagement de la maison familiale des fondateurs par les nouveaux propriétaires, des milliers d'archives papier qui se trouvaient dans les pièces privées ont été réunies. Un tri considérable de ces archives a été entrepris durant l'année, mettant en lumière des documents inestimables. Ce tri continuera durant l'année 2022, de nombreux cartons attendant encore d'être traités.

Ces archives constituées de photographies, de journaux locaux, de factures de commerçants, d'archives communales et familiales, touchant une large palette de la vie quotidienne et artisanale jurassienne des années 1700 à 1950.

ACQUISITIONS

Plusieurs acquisitions sous la forme de dons et d'achats ont permis d'enrichir nos collections, en suivant la nouvelle politique de gestion des collections désormais en vigueur.



Tri et inventarisation des archives papier du musée.



Cheval à bascule (num. Inv. 16560) provenant du magasin « Au Panier fleuri » à la Chaux-de-Fonds, milieu du 19e siècle (don de la famille Pellaton, Porrentruy).

INVENTAIRE

À la fin 2021, l'inventaire du musée Chappuis-Fähndrich comporte 16 568 objets inventoriés et plus de 1 500 personnes reliées à ces objets par leur histoire, leur affiliation ou leur provenance. Ce répertoire de fiches individuelles informatisées comporte de précieuses informations sur le patrimoine jurassien. Après la disparition du fondateur du musée, détenteur principal du savoir, ce répertoire est désormais le garde-mémoire des collections. Il est primordial d'en assurer la sauvegarde informatique.

En lien avec la nouvelle gestion des collections, nous avons relevé plusieurs points pouvant être optimisés au sein de cet inventaire informatique. Les contacts avec les développeurs du programme seront entrepris en début 2022 pour cela.

Nathalie Zürcher
Conservatrice



VISITES GUIDÉES

Chaque nouvelle saison constitue en quelque sorte un nouveau défi pour le musée qui souhaite accueillir davantage de visiteurs que l'année précédente. Grâce à l'assouplissement des mesures sanitaires imposées en 2021, nous avons connu une embellie par rapport à 2020. Vous me direz que ce n'était pas compliqué de faire mieux! En effet, de 0 visiteurs l'année précédente, nous sommes passés à 567 visiteurs dont 97 enfants. En dehors des traditionnels dimanches d'ouverture avec animation, nous avons pu mettre sur pied 15 visites de groupes dont trois classes (2 du Lycée cantonal de Porrentruy et la classe 5-6H de Montsevelier). Le nombre d'entrées réalisées correspond à environ 40% d'une bonne saison. Compte tenu de la période délicate vécue en 2021 avec ce virus toujours présent, on peut s'estimer satisfait de la fréquentation et espérer des jours meilleurs pour 2022.

Ces différentes visites ainsi que les dimanches d'ouverture ont mobilisé l'équivalent de 51 bénévoles. La pandémie a eu pour effet que plusieurs bénévoles, compte tenu de leur âge, ont souhaité rester en retrait. Cette situation a mis en lumière, de manière cinglante, l'impérieuse nécessité de trouver des renforts pour pouvoir continuer d'accueillir, dans de bonnes conditions, des visiteurs et donc de faire vivre le musée.

Deux nouveautés permettent aux visiteurs de trouver, s'ils le souhaitent, des informations qui permettent de mieux appréhender la visite. La première, un QR code, disponible à la caisse du musée, permet d'avoir accès sur son smartphone, sous forme de textes à lire ou à écouter, aux documents préparés par Robert Fleury. Ces textes donnent un aperçu du contenu et de l'ambiance que l'on peut découvrir dans chaque salle. La deuxième, est une aide à la visite qui est accessible à tout un chacun sur le site du musée (lemusee.ch MEDIAS Aide à la visite (école..)). On trouvera là des documents, élaborés par un groupe de rédacteurs, permettant de visiter le musée d'une manière ludique, notamment

avec des enfants. Cette aide à la visite se veut interactive et chacun peut laisser un commentaire, une remarque ou proposer des suggestions. Les rédacteurs se réjouissent d'ores et déjà de parcourir les impressions des uns et des autres.

Nous espérons que 2022, année marquant le 30ème anniversaire de l'ouverture du musée, nous permettra d'accueillir un nombreux public et ainsi faire découvrir ces objets qui ont marqué la vie de nos ancêtres.

Edgar Schaffner
Responsable des guides

1ER DIMANCHE DU MOIS

	nbr de bénévoles	nbr de visiteurs
Avril	0	0
Mai	71	7
Juin	100	7
Juillet	49	7
Août	56	7
Septembre	16	7
Patrimoine	51	9
Octobre	15	7
Totaux	358	51

VISITES GUIDÉES

	nbr de visites	nbr de visiteurs	nbr de guides
Avril	0	0	0
Mai	1	6	0
Juin	2	12	0
Juillet	1	10	0
Août	4	48	0
Septembre	0	0	0
Patrimoine	0	0	0
Octobre	7	133	0
Totaux	15	209	0

TOTAL

	nbr de visiteurs	dont d'enfants	nbr de guides
Avril	0	0	0
Mai	77	19	7
Juin	112	23	7
Juillet	59	4	7
Août	104	12	7
Septembre	16	1	7
Patrimoine	51	11	9
Octobre	148	27	7
Totaux	567	97	51

FINANCES

RÉSULTAT DE L'EXERCICE 2021

Le total des charges d'exploitation pour l'exercice 2021 se monte à CHF 87 057.25 alors que les recettes atteignent un montant de CHF 114 157.50. L'excédent de recettes sur les dépenses est principalement dû au versement durant l'exercice 2021 d'une subvention de CHF 20 000 pour la gestion des collections. Nous avons ainsi pu augmenter nos fonds de réserve pour un montant de CHF 25 000.

Le bénéfice net de l'exercice 2021 se monte ainsi à CHF 2 100.25.

Le compte de résultat inclut la valorisation du bénévolat et d'autres prestations en nature.

Michel Chappuis
Caissier

COMPTE DE RÉSULTAT EN CHF DE LA FONDATION DU MUSÉE DE LA VIE JURASSIENNE

Description	Total
Produit commercial	5 657.50
Gestes commerciaux	500.00
Subvention cantonale	33 000.00
Subvention communale	5 000.00
Subvention gestion des collections	20 000.00
Bénévolat	29 000.00
Mise à disposition gratuite des locaux	21 000.00
Total des produits d'exploitation	114 157.50
Charges directes d'achat	- 196.15
Charges de personnel	- 41 336.15
Charges de locaux	- 36 312.15
Assurances	- 975.80
Charges d'énergie	+ 100.85
Charges d'admin. et d'informatique	- 5 444.90
Charges de publicité	- 1 787.30
Autres charges d'exploitation	- 1 051.40
Total des charges d'exploitation	- 87 003.00
Amortissements et corr.de valeurs	0.00
Fonds de réserve pour travaux	- 25 000.00
Résultat financier	- 54.25
Bénéfice de l'exercice 2021	2 100.25

BILAN EN CHF DE LA FONDATION DU MUSÉE DE LA VIE JURASSIENNE

Description	Total
ACTIF	
Trésorerie	73 927.35
Actifs de régulation	1 561.25
<hr/>	
Total de l'actif circulant	75 488.60
Immobilisations corporelles	1 000 000.00
<hr/>	
Total de l'actif immobilisé	1 000 000.00
<hr/>	
Total de l'actif	1 075 488.60
PASSIF	
Passifs de régulation	4 717.35
<hr/>	
Total dettes à court terme	4 717.35
Capital de dotation	1 024 771.00
Provisions	43 900.00
<hr/>	
Total des capitaux propres	1 073 338.30
<hr/>	
Total du passif	1 075 488.60
<hr/>	
Résultat de l'exercice	2 100.25



FINANCES DE LA SOCIÉTÉ DES COMPAGNONS

RÉSULTAT DE L'EXERCICE 2021

Le total des charges d'exploitation pour l'exercice 2021 se monte à CHF 4 089.80. Les recettes atteignent un montant de CHF 5 434.40. L'exercice 2021 boucle avec un bénéfice de CHF 1 344.60.

COMPTE DE RÉSULTAT EN CHF DE LA SOCIÉTÉ DES COMPAGNONS DU MUSÉE

Description	Total
Cotisations	2 380.00
Dons	347.25
Prestations en nature Compagnons	2 000.00
Recettes expo - cantine	707.15
Total des produits d'exploitation	5 434.40
Publicité	- 1 583.10
Animateurs des dimanches	- 203.50
Bénévolat	- 2 000.00
Frais postaux	- 162.90
Frais bancaires	- 62.35
Frais de bureau	- 77.95
Total des charges d'exploitation	- 4 089.80
Bénéfice de l'exercice 2021	1 344.80

BILAN EN CHF DE LA SOCIÉTÉ DES COMPAGNONS DU MUSÉE

ACTIF	
Trésorerie	8 833.50
Total de l'actif	8 833.50
PASSIF	
Capital de dotation	7 488.90
Total du passif	8 833.50
Résultat de l'exercice	1 344.60

PRÉSIDENT DES COMPAGNONS

2021, une année de reprise avec un redémarrage nourri d'incertitudes et de la crainte de revivre la fermeture du Musée aussi bien pour les animations, les visites libres ou guidées, même les pour petits groupes. En effet le premier dimanche d'ouverture a dû être supprimé, de même que l'assemblée générale des Compagnons, respectant ainsi les mesures Covid 19 prescrites.

J'ai aussi craint que ce climat d'incertitude plonge les Compagnons dans l'anonymat ou le désintérêt et influence le renouvellement et le «rajeunissement» des membres. Crainte heureusement démentie durant la saison malgré le moindre répondant auprès des plus jeunes (15 à 20 ans). Dès le mois de juin les animations dominicales, y compris une journée supplémentaire du patrimoine, avec pour thèmes la fabrication du pain, la taille de la pierre, la ferronnerie d'art, les striflates ou encore le développement historique de Delémont, ont pu se dérouler selon un programme que l'on a dû parfois légèrement adapter en fonction des règles «Covid» en imposant par exemple une «distillation» du nombre de visiteurs dans les différentes salles ou espaces.

2021, une année encore intense dans l'engagement des Compagnons pour les déménagements des objets dans les différents nouveaux locaux et espaces de stockage. Je remercie ici en particulier tous ceux qui ont pu donner de leur temps pour ces travaux de tris, de transports, de rangements, de nettoyages, etc... et il en reste encore à faire pour l'année prochaine.

Je relèverai encore l'aboutissement du projet d'aide à la visite destiné en particulier pour les écoles et le jeune public, ... et pourquoi pas un moins jeune public. Projet conçu et mené notamment par Edgar Schaffner et Marcel Fähndrich que je remercie ici pour ce magnifique «outil» dès maintenant à disposition des guides et de tout un chacun.

Je félicite aussi au nom des Compagnons Nathalie Zürcher pour sa nomination au poste de conservatrice du Musée. C'était très important pour la Fondation et les Compagnons de pouvoir bénéficier ainsi d'une gestionnaire professionnelle et enthousiaste pour assurer l'avenir, l'attractivité et la spécificité ou personnalité du Musée.

Tout soutien financier y compris le bénévolat des Compagnons est vital pour le musée et cela me donne l'occasion de rappeler que le poste de notre caissier Georges Froidevaux reste encore à repourvoir.

Un grand merci à toutes et tous, ainsi qu'aux animateurs et animatrices des journées d'ouverture.

Laurent Theurillat
Président des Compagnons
Delémont, le 23 décembre 2021

ORGANISATION DE LA FONDATION

FONDATEURS

Marc et Alice Chappuis-Fähndrich, Develier

FONDATION

Michel Eggenschwiler,
président

Pascal Haenni, vice-président,
représentant de la commune de Develier

Michel Chappuis,
caissier

Muriel Inguscio-Chappuis,
secrétaire

Marie Frund,
représentante des guides

Raphaël Eggenschwiler,
webmaster

Laurent Theurillat,
président des Compagnons

Baptiste Prétôt,
représentant des Compagnons

Nathalie Fleury,
représentante de la République et canton du Jura

PARTENAIRES ET DONATEURS

Nous remercions tous nos partenaires et donateurs ainsi que toutes les personnes qui ne sont pas expressément nommées.



RELECTURE

Monique Meyer Rebetez

GROUPE DES GUIDES

Frédéric Béguelin, Guy Demont, Chantal Eggenschwiler, Michèle Fähndrich, Robert Fleury, Jean-Paul Miserez, Réjane Montavon, Béatrice Muller, Werner Muller, Myriam Noirjean, Baptiste Prétot, Edgar Schaffner, Laurent Theurillat, Marianne Theurillat, Julien Tschopp, Rudi Tschopp.



e

